



Nr. 55.

Brasovu,

9. Iuliu

1855.

# GAZETA

## TRANSILVANIE.

Gazeta este de dñe oră, adică: Miercură și Sâmbătă.  
Educația este pe săptămână, adică: Mercuriu, Protei-  
ciu este pe unu anu 10 f. m. c. pe diuminate  
anu 5 f. în lajă Monarhiei.

Pentru tineri străini 7 f. pe una Som. și pe una  
lărgie 14 f. m. c. Se prenumere la tot și  
imperios, cum și la toti cunoștăti nostri DD. co-  
respondanți. Pentru serie „petită” se ceră 4 sr. m.

### Monarchia Austriaca.

Maiestatea Sa Imperatulu intr'o porunca din 8. Iuliu din Prze-  
mysl catra armata III. si IV. si a arestatu multiumirea sa cu acurate-  
tia și ajustarea, cum și eu spiritul ce animéza trupele, adresanduse  
catra supremului comandant baronu de Hess cu cuvinte magulitóre:  
„Eu iti multiamescu, ca unui supremu comandantu, cu cea mai caldú-  
rosa multiamire si te insarcinez, ca sa faci cunoscuta recognoscintia  
mea comandanților corpului de armata, tuturor generarilor, ofi-  
ciorilor pretoriali și celorulalti, precum si soldatilor ordinari.”

### BANATU.

Lippova, in 19. Iuniu 1855.

Cu ocaziunea cerecetarii scólelor nóstre prin consiliarii și in-  
spectori Constantin Ioannovicu avuramu norocire a ne bucura de  
resultate de mare insemnatate din generósele intreprinderi a Domniei  
Sale cu conlucrarea bravilor si de tota stim'a demniloru nostri bar-  
bati romani.—

D. Sa indată dupa sosire apucanduse de lucrul misiunei sale,  
eri deminétia insocitu de Domnulu prefectu alu cercului si de cape-  
tenile locului si mai multi concitatieni au tienutu esamenu cu prun-  
cii in ambe clasele, fiindu indestulatu precum cu sporiulu aratafu,  
asia si cu obiectele de invetiatura, caci afara de invetiaturile elemen-  
tare se propunu si alteie, care sunt de trebuinta spre redareea cul-  
turei poporale.—

Dupa esamenu D. Sa miscatul de starea unor scolari seraci, ca-  
rii ii dedusera respunsuri indestulitóre, au luat uinainte organisarea  
fondului scolasticu, spre care scopu mai de multu sau fostu adunat  
unu capitalu de 208 f. m. c., dar' pana acumu din lips'a ingrijirei nici  
au fruptificatu, nici sau immultit; carele sta din acei 80 f. m. c. ca-  
rii ii dete generosulu, Domnul Sierban Lupu din Sasz-Reginu, a-  
fanduse de facie aici la esamenu sem. II. a an. 1847, si inducindu-  
se de respunsurile invetiacelorii ii depusese in bani gata in folosulu  
scolii, pe lenga aceea dandu remuneratiune si fiescecarua scolaru;  
— si din alti 88 f. m. c. din venitulu unui balu, prin starniția ono-  
ratului Domnu jude cetatienscu Atanasiu Misiciu. Catra carii 40 f.  
m. c. au mai venit uin binevoitorie oblate.

Dreptu aceea spre aducerea capitalului acestuia la stare fruptifi-  
catore D. Sa a denumit u deputatiune sub presidiulu onor. Domnul  
Georgiu Fogarasi, cu aceea indatorire, ca fondulu acesta prin inti-  
lēpta manipulatiune, colecte si in totu modrul se se inmultișea, spre  
ajutorarea scolariilor seraci cu carti si stipendii in viitoru. Speram  
din eunoscutulu zelu si bunulu indemnu alu membrilor deputatiunei,  
ca aceasta mesura va avea doritele urmari.—

Unu altu lucru si mai momentosu se implini cu intemeierea unei  
clase III. catra cele doue de pana acum. D. consiliariu asijdereu du-  
pa impartasitatele temeiuri: ca in orasulu acesta se asta princi des-  
toinici de scola peste 400, dintre carii ambla in ambe clasele ca la  
250, si atatia mai vertos incl. I. prin invetiatoriu nu se potu petrunnde,  
nu au pregetatu dupa avata conferintia cu cei mai de frunte a propu-  
ne lucrul acesta in sesiunea care sau tienutu astadi din partea ora-  
sului, unde pe temeiurile de mai susu sau si determinatu insintiarea  
clasei III. pe viitoru la scola romaneasca, care va fi in forma de  
scola real'a, cu provisiune invetatoreasca starii si impregiurarilor  
amestorata.

Dupa a carora efectuare Dn. consiliariu astadi dupa mediasi au  
plecatu in calatoria sa mai departe.

Aceste sunt mangaiosele resultate, care in acestu timpu mai pu'  
cina de doue dile au incoronat unitatele intreprinderi ale D. consilia-  
riu si ale zelosilor nostri barbati romani, ale carora fapta va trece  
ja viitoru spre laud'a loru si spre multiamit'a de eatra posteritate.—

### Din partile Satumarelui.

(Capetu din Nr. tr.)

Domnilor! Candu altii plangu de fome, altii salta in baluri, mi-  
nunata lumea aceasta, ca eu amu vediutu unu locu, in care locu mi-  
titelu, intr'una di, si di de érn'a mititica, au fostu si botesu, si im-  
mormantare, si cununi's, nu sciu care adunare au fostu mai contenta,  
totusi dela comendare mersere ómeni mai beuti si mai agariati de  
eatu dela nunt'a.

Mai incoło amu treentu prin satulu G. (György, Giurgiu), satu  
romanescu nu prea mare; totusi amu vediutu dona zidiri frumóse,  
inse la ambele erau acatiate cercuri de carcima, anume la una fórtă  
minunatu infrumsetiatu cerculu cu primure de felurite colóre, dincontra  
la ceealalta incarcatu cerculu de tulei de malaiu anca semiarsi,  
m'amu minunatu de diversitatea gustului intre ómeni, si amu statu la  
capetulu satului intrebantu ce ar insemnă acele? Apoi emi spusere  
verde, ca curtea cea cu cerculu celu pestriatu, ar si casa parochiala  
romana, era ceealalta cu tulei semiarsi incercu, ar si curtea cea noua,  
pe care au zidito amu de curundu Domnulu preotulu locului la —  
erasnicitia, — cui — ei facuse mai anu si una siura minunat'a, deci  
amu intrebantu ce voesce a face cu semnele acele de carcinuma? Si  
nime numiau potutu spune scopulu adeveratul, eu anca amu mersu  
mai departe, si amu devenit u Erszentkirály, unde era mai anu unu  
deregatoru, da nu l'amu aflatu acolo, si amu trecutu la Tasnad, unde  
miau spusu ómeni ca deregatoriulu acela care punea judi de unguri in  
satul romanesci este ajunsu de Nemesis, si au pasit u altulu in locui,  
anume Domnulu Boer, cu locuirea in Tasnadulu Silvaniei. Cine nu cu-  
nosce pe Domnulu Boer mai deaprope, and'a si intieléga, ca acestu  
Domnu revarsa lumina peste locurile ceste intunecate, mai vertosu in  
lucrul scólelor, tocma in Supurulu de josu cu conlucrarea Domnul-  
ui preotu si vice-archidiaconu, sau luat u unu locutiu bunisioru aprópe  
de biserica pentru scóla, sau scosu multime de pétra, si peste pu-  
cinu prin zelulu laudatiloru Domni vomu se vedem u unu exemplariu  
de scóla nationala, la care i s'ar si sedé in loculu acesta. Aici amu  
statu óre cate óre, si amu auditu lucruri demne de doliu, talcharii si  
omoruri infioratore, adeca la satulu Cehalu omorira in drumu ungu-  
rii pe alti trei unguri, si pusera lemne pe densii si ei arsere se nu  
se cunoște, remasitiele ponendule intr'o borta de lemnus uscatu, inse  
laud'a gendarmeriei, ca ucigasii cu compliciti loru pana la 8 persóne  
sunt prinsi, dintre cari unulu au adusu cu traista legata in gutu oa-  
sele dearse ale omoritolor prin tr'ensulu bagate in borta, si prin  
tr'ensulu scóse afara. — In selba numit'a Secheresia, prisere hotii  
o fata luoandu 15 f. dela dens'a, si mai omorinduo, da si peste acestei  
rei dadura bravii gendarmi, si prindindui ei dusere la recóre; mai  
departe se aude ca trei unguri au tienutu drumulu unui unguru din  
Bogomiru, si iau desprinsu trei cai dela caru si suinduse pe spatele  
o luara la sanatosă; — da cate si mai cate furturi si omoruri au-  
dindu m'amu infioratu, si m'amu aflatu insielatu ca amu esitu din  
cojiv'a mea, temendum se nu patimescu si eu ca cela care mersese la  
Jerichon, si s'u liberat u prin Samariténu, ca p'aici nu vei afla Samari-  
téni ci S'atmariténi, deci m'amu re'ntorsu acasa si temendum, da  
si dicandu cate odata: „cantabit vacuus coram latrone viator;“ miamu  
stricatu o rot'a la caru, m'au implutu guturariulu, si de scuturat si  
de pulberea impleturei, si de diversele minunate intemplari, si m'am  
retrasu la masa cu carti, unde dedui deodata peste aceste cuvinte:  
„paucis contentus disce manere domi.“

XXVI. Eshitš mi ecspeditš  
112. Jn 5. Izlie 1855.

Декретълът министерълът тревълорът естерре  
дела 1. Излие 1855,

пептръ totъ куппринсълъ империалъ,

прин каре се пъблікъ реглъмтълъ де пъсчізне аш-  
шезатъ лнтръ гъвернълъ чесарео-австріакъ ші лнтръ Порта ото-  
манъ пептръ пъсторії австріачи de oi Jn България.

(Капетъ din Nr. tr.)

§ 8.

Економіи нв воръ пътъ фі фордаци а-ши віnde оіле, нієи ші  
алте віте кв прецъ таі тікъ de квтъ воръ ei. Dap' фіндъ дад-  
реа дефінъ Jn §§ 3 ші 4 се педчъ пътълъ дрентълъ de пъс-  
чізне ші нв се піоте аппліка пічідекътъ ла негодълъ кв оіле, de  
ачеа пептръ оіле, нієи ші алте віте ор продпітеле лоръ; пре-  
кътъ пептръ: пъръ, лжълъ шч., нв каре економіи ле вжнълъ пе-  
теріоріалъ отоманъ, сжът деторі а ресннде ачеле дърі, ла каре,  
днпълъ порматівеле деспре комітерчілъ інтернъ ші днпълъ таріфеле  
че сжът пептръ ачеста, сжът съппнші ші негодіторіи че днпіндъ  
атаре негодъ ка съддіді отоманъ.

§ 9.

Пептръ de але тжпкъре, прекътъ: фърінъ, саре, гръсіме  
ш. а. ас., нв каре економіи ші пъсторії лоръ ле addкъ кв сіне  
пептръ віптълъ лоръ пропрія пе шесе лвні къндълъ трекъ Jn тері-  
оріалъ отоманъ, нв лі се ва чере піче съб тітълъ de ватъ, піче  
съб алтъ пътъре, піче впълъ фелъ de дапе. Кжнълъ Jnse din de  
але тжпкъре воръ днпълъ кв сіне о кжтиме таі таре декътъ е de  
ліпсъ пе тімпълъ днпіндълъ ачі, ор воръ днпіндълъ лжкърі че  
нв-с' destinate пептръ въслъ лоръ пропрія, чі кв каре воіескъ а  
фаче негодъ, атвнчи пептръ кжтиме че днпіндъ, прекътъ ші пеп-  
тръ лжкърілъ пътъре сжът деторі а ресннде днпіндълъ таріфеле  
5 ла сътъ днпълъ траптате.

Пептръ обіептеле, пептръ каре с'а реснпсъ одатъ вата de  
імпортъ, нв се ва таі пътъ лвні піче о алтъ дапе інтернъ; de  
ачеа оффіціації дела въмі сжът деторі а адевері економілоръ  
ръспнндеа пътітіе въмі, джннлълъ пътълъ декътъ ла тъпъ че-  
тіфікате тіпъріте (тешкереа).

§ 10.

Кжнълъ трекъ економіи de оі тімпълъ песте Днпъре Jn тері-  
оріалъ отоманъ, се воръ пътъре оіле ші челелалте віте че ле  
днкъ кв сіне аколо, ші оффіціація de каре се днпе ва лвні днп-  
ріле днпіндълъ Jn §§ 3 ші 4 ai ачесті реглъмтъ. Deespre  
реснндеа ачесторъ дърі се ва да ла тжна фікърі економіи  
впълъ чертіфікате тіпърітъ ші сіцилатъ, Jn каре се ва адевері рес-  
нндеа дърі ші се ва днпіндълъ лжпіндъ ші есантъ пътъле de  
ботезъ ші de фамілія алъ економілъ, пътървълъ оілоръ ші алъ  
челоралте віте, терпінълъ пъпъ ла каре воіесче економілъ а  
ретажълъ Jn пътървълъ отоманъ, ші Jn вртъ датълъ сосі-  
реа сале.

Пептръ пътітіе ачі оі ші алте віте нв се ва таі лвні піче  
о дапе ла днпіндълъ економілоръ днпълъ скръса днпіндълъ  
термінъ; дакъ днпсе ла пътъреа, че ші ла днпіндълъ се фаче  
din по, ва еші къ пътървълъ оілоръ de акътъ e mai таре декътъ  
челъ днпіндълъ Jn тешкереа, адекъ: дакъ економіи, афаръ de  
оіле лоръ, скръса афаръ ші алте віте квтърітъ Jn Търчіа, атвнчи  
пічи пептръ ачесте оі ші алте віте че трекъ песте пътъре нв се  
ва лвні піче о дапе, дакъ економіи воръ пътъ контрова пріп теш-  
кереа кжтъ аз реснпсъ ші пептръ ачесте лецигітеле дърі; пріп  
вртъре тречереа ачесторъ віте ва фі ліберъ.

Еар' пептжнлъсъ лецигітъ Jn пріп тешкереа ачеста кжтъ с'а zicx,  
се ва реснпсъ дапе лецигітъ Jn §§ 3 ші 4 пептръ оіле ші  
вітеле че трекъ песте пътъре.

Фіндъ оіле фать прітъвара, пріп вртъре Jn тімпълъ кжнълъ  
ші економіи се днпіндълъ акастъ, de ачеса ачесті нієи сжът сквтідъ  
de вер че дапе.

Органеа консълари австріаче воръ стърві, ка економіи кжнълъ  
трекъ Днпъреа, съ ръспннде фъръ оппнре тапса вітатъ Jn  
локъ пептръ тіжлочеле de транспортъ кв каре аз трекътъ апа;  
асемітіа ші днпіндълъ отоманъ сжът деторі а днпіндълъ, ка  
нв кжтъвъ днпіндълъ са шеікаріи съ съпера ор съ аснпрѣскъ не  
економіи de оі чержнлълъ тапсе mai таре декътъ челе лецигітіе  
оп тапсе.

§ 11.

Е іерратъ економілоръ а еспорта днпълъ плакълъ лоръ лжна,  
нв каре кв пътінъ днпіндълъ de днпіндълъ лоръ аз тапсъ оі ші про-  
дс'о de не оіле че ле днпіндълъ кв сіне din Австріа Jn Търчіа;  
днпсе спре а вшіора лжкърілъ de ватъ, ші спре а фері вер че тжпътъ,  
днпіндълълъ кв днпіндълъ, се днпіндълъ, къ de фікърі біе воръ nedencі  
тапсъ че есе, се погълъ еспорта фъръ піче о дапе о ока de лжнъ.  
De есемпълъ: впълъ пропріетаріа de о тармъ de 500 оі, поте ес-  
порта фъръ піче о ватъ 500 окале de лжнъ. Aceminea ші пеп-  
нв съфтері кълкареа лоръ. Ачеста реглъмтъ de пъсчізне, че

тръ de але тжпкъреи пе кале, че іеъ економіи кв сіне ка съ ле  
ажнпгъ пе 10 пъпъ ла 15 зіле, нв лі се ва пътъ че піче  
дапе. Еар' пептръ кжтиме de лжнъ таі таре декътъ с'а zicx  
mai съсъ, прекътъ ші пептръ totъ фелълъ de продпітле de але  
Търчіа, кжтъ сжът: піелі, кашів, бржнзъ, гръсіме, прекътъ ші  
песте totъ пептръ вер че артіклъ de негодъ, нв каре економіи  
de оі 'і квтъръ Jn Търчіа ші-і еспорта ла Австріа, воръ рес-  
ннде днпълъ траптате вата таріфале de 12 ла сътъ.

Фіндъ пептръ лжкърілъ, пептръ каре е а се лвні таі тър-  
зіз вата de еспорта, нв е іерратъ а таі лвні дапеа пътітъ  
іхтішаб, піче алтъ дапе інтернъ, de ачеса атжълъ оффіціацілоръ  
дела ватъ, кжтъ ші твтъроръ алторъ днпіндълъ, е опрітъ а таі  
лвні дела економіи алтъчева декътъ вата de еспорта. Ewindъ ла  
пътъре, кжтъ впеле оі, нієи, ор алтъ віте аз търітъ, е іер-  
ратъ а еспорта піеліе ачестора фъръ піче о дапе.

§ 12.

Лнпжнлъсъ ка съ тбръ карева днпіндълъ економіи op din  
пъсторії лоръ, авторітъділъ локалі нв воръ аве піче впълъ  
амтес-  
текъ Jn ресаселе лоръ, піче воръ пътъ лвні вр'о дапе пептръ а-  
честа. Din контра, ка нв кжтъвъ Jn атаре касъ авереда ръпоса-  
тълъ съ се neardъ op съ се реснпасъ пріп конжнції оп со-  
ції лвні, днпіндълъ отомане, днпълъ че воръ фі днпіндълъ дес-  
пре касълъ de тарте, воръ da din партеле totъ ажторіалъ че ва  
фі de ліпсъ спре а се преда ресасълъ днпіндълъ ла оффіціалъ ч. р.  
консъларе ла каре се кввіне.

Кжнълъ Jnse впълъ съпнші тврческъ ар аве вр'о претінсізне  
de деторілъ аснпра ресасълъ, ачеста деторілъ се ва десфаче Jn  
модълъ прескіръ de траптате, авжнлъсъ do гріже ка съ фі съ-  
сінптъ впълъ атаре днпіндълъ.

§ 13.

Пъсторії ші фечіорі че се афълъ Jn сервідълъ економілоръ  
ші сжът съддіді австріачи, фъръ de воіа лоръ нв се воръ пътъ  
констрипнде а інтра Jn сервідълъ съддіділоръ отомані. Еар' дакъ  
ei de бжна лоръ воіа воръ днпіндълъ Jn атаре сервідълъ, фъкъндъ Jn  
воіаль Jn прівінца ачеста, атвнчи днпълъ нв воръ пътъ фі кон-  
штріпнші а таі серві песте тімпълъ нв каре с'аф' фосітъ днпіндълъ,  
чі воръ фі dimiши днпълъ ачеста тімпълъ дакъ нв воръ а таі ретжнлъ.

§ 14.

Нъскжнлъсъ в'ро контраверсій днпіндълъ економіи de оі че сжът  
съддіді тврческъ, ші днпіндълъ економіи, пъсторії оп фечіорі лоръ  
съддіді австріачи, касъ се ва devide ла трівпамелю отомане de  
фацъ кв консъларе ч. р. op кв драгомане лвні.

Ear' devicііпеа ждекътреасъ ші днпіндълъ контраверсі-  
лоръ ескате днпіндълъ економіи австріачи ші днпіндълъ фечіорі оп пъс-  
торії лоръ tot австріачи, компете днпълъ траптате пътълъ ажторітъ-  
лоръ консъларі австріаче; пріп вртъре Jn ачесте касъ пътълъ  
але съддіділоръ австріачи, днпіндълъ отомане de воръ пътъ аве  
піче впълъ амтестекъ.

§ 15.

Фіндъ економіи ші пъсторії лоръ ав дрентълъ de a тжна  
тартеле ші вітеле лоръ спре пъсчізне пътълъ пе локърілъ челе  
лібере че сжът але фіскълъ; пріп вртъре, фіндъ de агрії, кжт-  
піші лівезілъ че сжът але локътърілоръ ші ажнпгъ пътълъ  
пептръ пъсчізне лоръ, нв се потъ фолосі фъръ de днпіндълъ ачес-  
гора: de ачеса економіи, пъсторії ші фечіорі лоръ, каре днпіндълъ  
а честеі opdіпчізне воръ квтеза а кълка кв тартеле лоръ ло-  
кърілъ de пъсчізне ші огуреле пріваділоръ ші але касъ пріп а-  
честа стрікъчізне, днпълъ че се ва компрова лжкърілъ, воръ фі де-  
торі а преста decdampnare, ear' органеа ч. р. консъларі воръ  
днпіндълъ ка съ се неденсесаасъ впії ка ачеста.

Съвскріші:

A. de Mixanovіch,  
ч. р. аїпітэ ші консъларе ч. r.  
E. kom. Ладолф,  
ч. р. секретарі de лег.  
O. baronъ de Шлехта,  
ч. р. драгоманъ секретарі.

Ессеид Icmail Arif,  
Бейлікчілъ (къпчеларілъ) Сылтанълъ.  
Ахмед Ютуні,  
Махасебеіз (Ръчізістълъ таре ал-  
віпітлеръ Рутемелі).  
Есоеид Emin Мехмед,  
Копчілістъ Jn капчеларіа Порце  
de традчери.

Ачеста реглъмтъ de пъсчізне, ашшезатъ de кътъръ съ-  
скріші нв тетеілъ десватерілоръ de mai днпіндълъ, аре пътъре пътълъ  
пептръ ачеса економіи de оі, каре се потъ лецигітъ пріп док-  
мінте кжтъ сжът съддіді австріачи ші тжпъ тартеле лоръ ла  
пъсчізне нв теріоріалъ отоманъ ка бспеді нв впълъ тімпълъ днпіндълъ.

Кжнълъ економіи de оі, ла каре се апплікъ ачеста реглъ-  
мтъ, воръ квтеза а вртъ днпіндълъ ачесторъ dicsnпсечізне, съ-  
песе спре а вшіора лжкърілъ de ватъ, ші спре а фері вер че тжпътъ,  
днпіндълълъ кв днпіндълъ, се днпіндълъ, къ de фікърі біе воръ nedencі  
тапсъ че есе, се погълъ еспорта фъръ піче о дапе о ока de лжнъ. aceminea ші аснпра днпіндълъ отомане се погълъ съпнші Jn  
de есемпълъ: впълъ пропріетаріа de о тармъ de 500 оі, поте ес-  
порта фъръ піче о ватъ 500 окале de лжнъ. Aceminea ші пеп-  
нв съфтері кълкареа лоръ. Ачеста реглъмтъ de пъсчізне, че

съа ашешатъ пе шепте ани, се ва ратифика днп скртъ тимпъ de кътръ министерiele тревилоръ естерне але амжандзоръ днпталелоръ гъверне, ши ва интра днп лвкрапе ла доъ лвпъ вртата ратификаре.

Къ шесе лвпъ днпainte de еширеа терпиловъ de шепте ани, се ва десвате еаръши ачестъ реглътжентъ de кътръ амжандоъ пърдиле, ши саъ се вадъмодифика, саъ се ва ренои ши съсдине.

Астфелъ са devicis, ши пентръ ка nimine съ пъ кътезе а врта днп контра диспесечивилоръ лві, ачестъ реглътжентъ de пъсчине съа съскріс ши съа съцілатъ de министрълъ de естерне ала днпайлти Порді ип de интерпопчілъ імлъстри е кърци имперіал.

#### Съскріші:

Баронъ de Брюк т. р. Ессеид Аалі Мехмед Емин.

Траптатълъ de съсъ се дъ къ ачеаста днп къппосчинца пъблікъ.

Biena, днп 1. Іюл 1855.

Комітеле Бюол - Шагенстейн т. р.

I. Maiorevsk.

#### Monarchia austriaca.

**АУСТРИЯ.** Biena, 14. Іюл. Гъвернълъ австріакъ а фъктъ днвоіель маі къ тóте стателе федераціоне цермане, афаръ de Пресіа, ка детермінъліе хотържрілоръ дитеті федератіве дн прівінда дъреі афаръ а кріміналоръ din теріторілъ церманъ съ се дніндъ ши престе църіле de коронъ але днпперъціе австріаче, каре пъ се цінеа пънъ актъ днръ релъчні къ стателе федератіве. Къ Пресіа се фъкъ негодіаціоні, ка хотържріле днвоіель ачестеа съ се естіндъ ши дн провінціеле пресіоне, че пъ се цінъ de федеръчніа церманъ. Сенатріе четъділоръ лівере Хамбюрг ши Брема днші ресервъ въна пърере, маі въртосъ, деакъ кріміналълъ речергтъ пъ ва фі din стателе цермане федератіве. Дн прівінда днвінълоръ політічі днкъ съ днкъеіетъ днвоіель, пътмаі Пресіа, Брема, Хамбюрг ши Лівбека пъ прітіръ ачеа днвоіель.

\* Цепералълъ Летаптъ, каре фі трімісъ din Франца ка се фіе аташатъ лъпгъ команд. de Хесс, е рекіематъ de Ліпперат. Наполеон ла Парісъ ши порнеште дн зілеле ачестеа. Елѣ ва прімі о командъ дн Крімъ. Цен. Кравфордъ енглесълъ, че авѣ тотъ асемінеа місіоне, маі ретъпе дн Biena кътъва тішпъ. Дн зілеле din вртъ авръ юмъ ачесті 2 цепералі конферінде ка команд. de Хесс, прівітіре ла лъсареа тръпелоръ алате дн Пріпіната ши ла евентуала deckide а кампание кътръ Бесарабія din партеа тръпелоръ алате.

\* Mai. Са а порвпчітъ, ка тескірле виенеъ съ се прітескъ дн Бомія, прекът се фаче ачеста ши дн членелалте цері de коронъ, ши пріптр'о пъблікаціоне тацістратвалъ din Брашовъ се пънъ пінъла 50 фіоріні тк. пентръ чеі че пъ воръ аскълта.

\* Пънъ актъ се афълъ дн Аустрия зече ванчо філіале de сконтъ ad. дн Прага, Брюнъ, Песта, Трієстъ, Ліпбергъ, Грацъ, Лінгъ, Олтінъ, Трапа ши Брашовъ, каре тóте днвіртескъ 400,000,000 ф. тк.

\* Дн Аграмъ, дн Кроаціа се възъ о стеа къ коадъ таре, къ кърсълъ дела Nopdъ кътръ апсъ ши локзіторі о есплікъ din пълкъ політікъ.

\* Рапортріе despre продвітівітата ши пріїреа еі пріп Аустрия світ фірте днвікърътіре, пътмаі дікъ сперата ефтінътата а череалелоръ ар траце днпъ сінъ ши ефтінътата таціфактврілоръ, каре се дркъ актъ дн преділъ ла градъ не маі аззітъ.

\* Натръ тіліоне de фіоріні т. к. дн съпітіреа с'аі пъсъ дн чекъларе пріп пълтіреа къпіпелоръ ла днппрътвтълъ падіоналъ.

#### DIN КЪМПУЛЪ РЕСБОІУЛЪ.

Пънъ ла 12. Іюл пъ съа днпажплатъ вроо ловіре дн пічі о парте din Крімъ. Къ data ачеста днсь репортріе зеп. Пеліссеір, къмкъ дн 11. адміралъ ръсескъ Nахімофф фі пе бастионълъ арворітъ ловітъ de о гівлеа, днкътъ днданть ши тврі. Цен. Тотлебен, къ каре се лафъ цермані ши ръпій, къ штіе апера біне Севастополеа, днкъ прімі о контасіоне дн пічоръ. Бомбадареа фортифікълоръ пътіте Карабеллаа се контінъ din 3 пъсъчні, пътмаі къ скопъ ка съ путь аліації арта педітеле din паралела а 5-леа. Бомбадареа вртэзъ асъпра бастионълъ Nr. 3 ши асъпра ферестрълъ, ши 30,000 персонае днптръ алаті се оконъ тутъ къ фортифікареа. — Валеа Байдар се афълъ тутъ дн тъна аліацілоръ ши Отер Паша днші dateazъ репортере de аічі. Ачеста вале се къпрісе дн 23. Іюн. de кътръ піемонтеі ши тврі.

Карсъ, 17. Іюл. Тръпеле отомане реснінсеръ вън вів de арматъ а лві Пеліссеір деспре атакълъ тарпілъ Малакофф се

атакъ алѣ ръшілоръ ла Карсъ, лн Асіа. Еатъ съкчесълъ репр-ратъ de арматъ тврі.

Да 7. але ачестеа Вассіф-Мѣстафа-Паша ши Віліам-Паша афларъ къ цепер. Мѣравіеф ешісе din Кемпі къ 30,000 бомені, din каре 5000 казачі, 70 твпгі, дндрептъндъсе дн таршъ івте кътръ Карсъ. Днданть фрътъ гата de атакъ. Вассіф-Паша ши цепералълъ Віліам ашезаръ тръпеле, ши днпъ ентгіасістълъ мани-фестатъ ера лесне de днпелесъ къ інімікълъ о съ аївъ de лвкрапъ къ поі.

Ръшій ашезасеръ квартірълъ лоръ цепералъ лъпгъ Zaxim-dépé, ла 3 бре de Карсъ; 2 дэташаменте днпінтаръ ши се ашезаръ днптр'о dictanç de 2 бре ши жътътате.

Да 14. о тіліе de бомені de інфантріе ши ка да 200 кава-леріе атакаръ аван-постріле постре. Лвпта се днчепъ днптре З съте de баші - бозчі каре съсдинълъ лвпта ши се трасеръ дн вънъ ordine перзжандъ пътмаі ше се оамені, din каре пътмаі въплътъ.

Пънъ ла 16. се фъкъръ пътмаі піште тічі днпъліръ днптре аван-пострі, днсь ла 16. цепер. Віліам фъкъндъ вънъ pondъ de піопте, крезз къ веде о гръмадъ компактъ шішкъндъсе дн ді-рекціонеа Zaxim-dépé. Din Кара-тавіа цепералълъ възъ кавале-рия ши інфантрія ръсъ днпінтьлъ пречесъ de вънъ порѣ de въ-пъторі. Баші-бозчі не дегеръ de штіре къ інімікълъ аре съ атаке Карсълъ. Дн адевъръ пе ла 6 бре de diminéцъ възъръмъ 17 баталіоне de інфантріе ши 6 батерії de артілеріе днпінтьлъ спре поі; пътінъ маі днпірътъ ера вртаді de 5 тіл de бомені кавалеріе перегълатъ, дн вртаді къріа зъріръмъ корпълъ de ре-сервъ. Ерамъ лініштіці. Лъкасемъ тóте тъскреле. Воiamъ а серба пріма zi a Байарашълъ пріп о вікторі.

Браввълъ колопелъ Шварцштъберг еші днпінтеа ръшілоръ къ 2 реціменте de кавалеріе. Кавалерія ръсъ днпінтьлъ ши ea. Коло-пелълъ шапоперъ астфелъ дн кътъ съ трагъ пе інемікъ дн фо-кълъ батеріелоръ дела Кара-тавіа, Хафіз-тавіа ши Араб-тавіа. Ръшілоръ ле ера пекъпоскътъ стратацета, къчі пъ демаскасе-рътъ батеріеле. Дндантьche інішічі се еспісеръ ла фокълъ бате-ріелоръ, бомбеле днчепъръ а сечера din гръмадъ.

Днпъ о лвпъ de о жътътате do бре ръшій възъръ къ пътінъ потѣ ціпе ши о лварь ла пічоръ, лъсжандъ въна сътъ чіпчізені de кадавере пе кжтпъ. Атъ автъ 17 баші-бозчі торцъ ши ръпіці.

Еатъ вънъ вънъ днчепътъ пентръ кампания че се deckide дн Асіа.

— Се азде къ Шамілъ ар фі тврітъ.

Din Nopdъ. Енглесії аѣ пітічітъ четатеа Ловіса ши аѣ вомбардатъ ши алтѣ четъді de пе ла портврі.

#### Cronica stralna.

**АНГЛАІА.** Londonъ. О депешъ телографікъ din Londonъ репортріе, къмкъ Лордъ Ion Ресел а ешітъ din кабінетъ дн вртаді пекътпътатеі твртврърі ши пе днпіркредепі, че о артъ оғъсъчніа асъпра лві, пентръкъ ар фі вънъ бърбатъ къ каракеръ скішъчосъ, каре 'ші тутъ мантаза днкътърълъ съфълъ вълтълъ.

Аша днлъ днвінъ ши „Тішес“, къ елѣ фі плепіпотентълъ Британіеі къндъ твріе ла Biena ши се фъкъ плепіпотентълъ Аустриеі къндъ се ре'птоўсе de аколо.

Дн парламентъ се ескъсъ Ресел къ кважитъ, къ ка мини-стръ тревзі съ жъдече ши се лвкре алтфелъ ши, ка плепіпотентъ, авѣ еаръш алтъ місіоне пентръ а тіжлочі пачеа ши пътмаі de а-чеса прімі елѣ днпъръчіпареа дea комініка плапълъ Аустриеі ла гъвернълъ брітанікъ, днсь възъндъ къ опініонеа гъвернълъ сълъ e пентръ ресбоівъ, аша ши елѣ ворві пентръ ачеста. Енглесілоръ днкъ пе ле плаче отвдъ скішъчосъ.

**ФРАНЦА.** Парісъ, 10. Іюл п. Треі лвкрапі днппртанте трагъ актъ лвареа амінте а французілоръ. Днппртантълъ, Крі-мълъ, ши аліанда апъсепілоръ къ Аустрия. Пріїреа днппртантъ-лъде de кътръ корпълъ лецилатівъ ши перспектівеле, къ ворві еші съпітскріеіле песте тіліарде днпъсфълъ твлътъ атбідівне дн фран-цузілъ ши о кредитъ, къмкъ каяса оріентълъ ши а днпірдеі Ев-ропе разітъ къ тутъ тешеівлъ дн брацеле лоръ ши але аліаділоръ лоръ, фіндъкъ абеа с'аі deckisъ ісвбръле статълъ ши днданть с'а ши възътъ, къ кредитълъ лві пентръ спеселе ресбоілъ, днпъ реа-літъділе че ле поседе ши днпъ днпъсфълъріеа пъблікъ, е пе днпір-тітъ. Съкчесълъ вотъреі днппртантълъ ачестаіа е алтъ днвълъ-твръ пентръ Rесел, къмкъ а лвкрапі фъръ къмпътъ ла негодіаці-оніе din Biena. — Despre съкчесълъ артмелоръ ла Крімъ ашт-пть тоці къ днкордічніе штірі днвълърътіре, днсь пе таі къ-ржандъ декътъ пе фінеа лві Іюл, фіндъкъ цеп. Пеліссеір с'а ре-сolvatъ а днпінта къ шапцъріле дн аpropіере, ка атакъторіі съ пе фіе еспіші фокълъ de картаче дн атъта dictanç. Порзка

чітеште іріп тóте впівріле, фіндкъ еа кзіріnde, къ аміаді аж къштігатъ тержтъ ші ретрацероа морѣ де пе твріп фѣ діктатъ де ұтиреціврій пекалклате.

Чеєа че прівеште ла аліанда къ Австрія о кореспондингъ din Парісъ ұп „Bandepere“ зіче үртъбреле: „Аій ұп Парісъ се ждекъ пегодіацівпіле де фадъ ұлтре Франца ші Австрія че прівеськъ ла есплікареа трактатын din Дечетвре пътai къ таре пърере де ръкъ. Бърваций віне інформація пречепъ преа віне къ стареа фінансіалъ склеште не Австрія а ұлкапцівра ресбоівлъ прекътъ ұл е пріп пътіпцъ, дар' се сперезъ къ пріп декіръчкпі сінчере се ва фаче посіблъ ұтиреців-ұлделецероа ші ачеле не ворѣ дъче еаръш ла ұлвоіреа кордіалъ, каре се пътеве кзібште віне къ ұп зпеле таніфестъчпі се контрърѣ пътіп тімпъ.“ —

Асупра ачестора а датъ тұлтъ матеріе де кзіетатъ ші къвжтареа ла Монталамберт ұп адінареа корпвлъ лецилатівѣ алѣ кърѣ тетібрѣ е ші елѣ. Монталамберт, ad. дыпъче се вотъ ұтире-примітві ші се реквпоскъ нечесітатеа контінгъріи ресбоівлъ къ тóте енергія, din нартеа корпвлъ лецилатівѣ, се скълъ ші къві-теле пресідентві, каре зіце, къ пептре гъбернѣ ар фі маі тъ-гъліторѣ дакъ с'ар шіжлоі пріміреа ұтирецівтві пріп о серіосъ есамінаре ші тотіваре фадъ къ сітваціонеа політікъ ші фінансіа-ль а Церей, ле фолосі ұп фавбреа парламентарістvі ұтире-віндъ: оре впіп тетібрѣ алѣ корпвлъ лецилатівѣ нз аре воіе а ворѣ деснре ачеса че і фѣ іертатъ комісіонеа есаміна ші пресідентві а десфъшра? ші аша ціпъ о къвжтаре ла пгъ, ұп каре атрівіе ла Капроберт ұтирецітатеа інтрэ градвріле іерар-хіе тілітаре ші ші аратъ kondolенса, къ елѣ се афъ ақтъ пъ-маі впіп дібіционерѣ. Апробъ ші елѣ ресбоівлъ, аprobъ ұтире-тві, аprobъ totъ, пътai ворвіндъ де аліанда къ Австрія, зіче къ аічі ар авеа темеів а се теме, къткъ стареа де ақтъ а ла-кърілорѣ (къ аліанда австріакъ) ар' фі періклітатъ, чеса че се веде din актеле веіі пъбліката ұп „Monitor“ ші ар фі фост віне, дакъ с'ар фі фостъ прімітъ пропнперае ла Бюл, каре авеа de скопъ а тріміте Ресіе впіп ұлтіматъ, каре пепріміндълъ Ресіа, а-дъчна пе Австрія ла ресбоів ұп контра Ресіе ші атвпчі ачесте З пътері аліате ар фі фостъ арбітрї Европї, ші ар' фі дысвілітілі фрікъ Ресіе; апоі касса кріштінілорѣ ұп Orientъ Фъръ Австрія нз се поге deckvрka кът се kade. Ұп fine зіче къ, дакъ челе 4 пъктві de гаранціе нз лёгъ пе апкені маі тұлтъ дыпъ десініареа ла L. Klapendon ұп парламентъ, атвпчі о падіоне ка а Франдеі нз поге сь маі порте ресбоів Фъръ ка се сипеъ че вреа, ші де че kondіціоні лёгъ еа ұлкеіереа пачеі, ші ұлкеіе ворвіндъ деснре ресбоів впіп че не маі ворвіндъ ұп парламентъ: къткъ ресбоівлъ ачеста а фостъ оріенталъ еар' нз окіденталъ(?) (din апсъ), ресбоів de кътпъп дреантъ еар' нз де а окіпа, політікъ еар' нз революціонарѣ. Operorsmъ кріede, „кѣ елѣ ка впіп четвісанъ ввпіп требве се факъ atentъ пе гъбернѣ, къче пе-ріквле п'ар провока елѣ фокондсе аліатъ къ революціонеа.“ — Нічі впіп тетібрѣ din корпвлъ лецилатівѣ нз респкпсе о бобъ ла ачесте къвінте, чи се пропнпсе леңеа рекретърї каре се ші прімі къ ұланімітате. —

„Monitor“ пъблікъ ұп естрактъ къвжтареа. Ұп 10. се скълъ еаръші Монталамберт ші протестъ асупра скімоносіреі къ-віптьрій ла пріп Monitor, зікъндъ: „Din рапортвілъ сесіонеі дыпъ „Monitor“ ар еши къ ю-съ впіп атікъ алѣ пачеі ші впіп пар-тізанъ алѣ Австріеі къ орче предъ. Ачеста ұпсъ нз пре о ад-віратъ ші тъ тірѣ, кът mi с'а вжржтъ тіе ұп къвжтаремі о ідеа ка ачеста, ші чеі 7 бърваді с'пі скімосескъ къвжтареа ұтире-аттѣтъ.“ — Ըнѣ сгомотъ ұлфірікошатъ үртъ ұп корпвлъ ле-цилатівѣ дыпъ протестареа ачеста; дар' пресідентвілъ граффлъ Морні ұл обсервѣ ла Монталамберт, къ ачестѣ обіектѣ нз се шине де камеръ. — Din маі тұлтъ респекте фъкъ ачеста къвж-таре таре ұтиреціоне ұп totъ Парісълъ, маі вжртосъ протестареа ачеста din үртъ, фъкътъ ұп тонентвілъ пегодіацівпілорѣ де-спре тълтъчіреа трактатві din 2. Дечетвре. —

## БЪЛЕТИНДЛЪ ОФІЧІАЛЪ.

Nro 4452, 1854.

### ЛНШТІІНЦАРЕ.

Лаір ұп 13. Август а. к., ші ұп зілеле үртъброе dela 9—12 ші дыпъ пріпнз dela 3—6 бре се ворѣ да къ арпендъ сеікіе үртъбрөле реалітъді але четатеі пе 9 anі, dela 1. Ноем-вріе 1855 пъпъ ла finea ла Октомвріе 1864 (1855 афаръ оспетърія ла „Король“, каре се ва ұларенда пътai пъпъ ла C. Mixaіs 1858) ші ачеста пріп лічітадіе пъблікъ ла каса таці-татвілъ.

### Реалітъдіе сиптъ:

- 1) Болта din жосъ ұп каса тацітратві Nro. 91. 2) Чеа де сисъ. 3) Magazinul din порта stradei Скіевілъ. 4) Ұтбеле пітніде але четъді. 5) Каса четъді ұп strada Секілорѣ Nro. 241. 6) Болціе үртъпзіріе ші локвріе de вълзареа ei. 7) Квартіреле de сиптъ каса de вълзаре. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14) Моріле четъді de десебітъ калітате ұп четате, сипчотате ші de ла Тіміш. 15) Оспетърія ла „Король“. 16) Кърчтма ла Дър-стіе. 17) Кърчтма ла Тімішлъ de жосъ. 18) Кърчтма ла Ті-шішлъ de сисъ. 19) Кътпъна четъді. 20) Грѣдина din досвідъ шіріе дечімелорѣ. 21) Пітніда ұп кортеллъ komandantvі de грапіцъ. 22) Петечіле de локврі ла фъптъпіцъ (Wüppen und Wochäupten). 23) Муніципалитеті Кркврѣ шік. 24) Кркврѣ таре. 25) Кркврѣ Рвіе. 26) Крістіанъ таре ші 27) Фъпцеле котвілі.

Доріторій де а ұларынды ачестеа реалітъді съ віпъ ла зіва пъсъ нз пътai къ вадітъ чи ші къ документе de қаздівіе ла каса сіфатві: үнді се потъ авзі kondіціи де че се ворѣ чіті ұп зіва арпндіріе пъблікे ұнаітте de лічітадіе. Се потъ ші маі nainte bedé ұп алѣ 2-ле кортелъ de қепералъ ұп піаца търгымъ din дерептъ, ұп капчеларіа оғічівіе экопомікъ алѣ четатеі.

Брашовъ, 11. Іліш 1855.

### Мацістратула.

### ЛНШТІІНЦАРЕ.

Ла 23. Іліш а. к. се ва ціпіе лічітадіа міберъ а касеі zi-dite din матеріалъ solidъ ші а грѣдіні eі сиптъ Nro. 21 ұп Брашовълъ веіі, дыпъ ругареа T. D. maiopese bedewъ Крістіна de Цедъ, үнді кътпъреторій съ се афле ұп бреле ұндарініде ла лічітадівіе.

Kondіціоніле маі deanpróne се потъ кзібште пріп Dn. Advo-катъ Георгіе Вереш ші сиптъскріовлъ комісарів de лічі-тадівіе.

Брашовъ, 16. Іліш 1855.

Іосіф Файтінгер,  
актварь тацістратула.

Nro. 4269, 1855.

### ПОБЛІКАРЕ.

Ла 6. Август а. к., с'аі фъкандъ требвіца ші ұп үр-тъброе zі Марців дела 9 бре пъпъ ла 12 ұнаітте ші дела 3 пъпъ ла 6 бре дыпъ пріпнзі, се ворѣ da ұп арпендъ къ лічітадіе пъблікіе үртъбрөле дрептъцірі ші венітврі, каре аре съ ле трагъ Брашовълъ ұп локалітъдіе сале фосте пъпъ ақтъ сипксе (таксале).

Івітіорій де ұларендирие се віе ұп 6.—7. Август а. к. ла каса тацістратула провъзгді нз пътai къ документе de қаздівіе чи ші къ прескіріовлъ вадітъ.

Kondіціоніле de арпандаре се ворѣ чіті ұп пъблікіе ұнаітте de лічітадіе, еле се потъ bedé ші пъпъ атвпчі ұп капчеларіа та-цістратула.

Обіектеле de арпандаре сиптъ:

- 1) Крія din Търкешъ къ edifічіеле ші грѣдиніле сале, ар-търъ ші фжаде, дрептвілъ кърчтърітвілъ атътъ ұп Търкешъ кътъ ші ұп Бачфълъ ші Чернатъ; дрептвілъ de пъшпне, лемпъ-рітъ, вжнатъ ші пеккітъ, прекътъ ші дрептвілъ de a pedika o топітброе de сеі.
- 2) Крія ұп Сатылғпгъ къ апертіненде ші локвріле, кърчів-теле, дрептвілъ кърчтърітвілъ аічі ші ла Шандъ ші дрептъріле de сисъ.
- 3) Крія ұп Търлапцені.
- 4) Крія ұп Zaizonъ totъ къ ачеле дрептърі, афаръ de дре-птвілъ de топітброе de сеі.
- 5) Deosевітъ съ дѣ отеллъ ші вѣліе dela Zaizonъ.
- 6) Крія ұп Піркъреці къ тóте дрептъріле de сисъ.
- 7) Крія ұп No 9 къ тóте апертіненде ші дрептъріле de сисъ ші къ дрептвілъ de a рѣдика o тбръ.
- 8) Крія ұп Крісавъ къ тóте дрептъріле қеперале de сисъ.
- 9) Крія din Апаца къ тóте апертіненде ші дрептъріле de сисъ, прекътъ ші къ дрептвілъ la gindz.
- 10) Крія ұп Влъдені къ тóте дрептъріле ші пертіненде, къ оспітърія ші венітврі постадъ.
- 11) Крія ла Тохапылъ пош къ але сале ші къ трацероа таксес рекопосчіонале.
- 12) Крія ұп Zernestі къ грѣдині, фжаде ші алте аперті-ненде, дрептвілъ de пъшпне ші de лемпърітъ, de вжнатъ, пеккітъ ші такса рекопосчіоналъ.

Брашовъ, ұп 30. Іліш n. 1855.

(3—4)

Мацістратула.